

**NOME DA DISCIPLINA: POLÍTICAS LINGUÍSTICAS E
TRADUTÓRIAS**

PROFESSOR RESPONSÁVEL: [Luiz Claudio da Silva Souza](#)

E-MAIL: l.claudio@ufg.br

CARGA HORÁRIA SEMESTRAL: 64 horas

CARGA HORÁRIA SEMANAL: 4 horas

SEMESTRE/ANO: 2026/1

Ementa: Panorama das políticas linguísticas. Políticas monolíngues e plurilíngues. Direitos linguísticos e tradutórios. Tradução e legitimação profissional do tradutor e intérprete

Objetivo:

Compreender as políticas linguísticas do ponto de vista das concepções teóricas e sua aplicação na prática social.

Objetivos específicos:

- ❖ Conhecer as ações e intervenções na língua: O status, corpus, aquisição e atitude; Analisar os dispositivos jurídicos internacionais e nacionais que propõem ações de promoção e valorização do plurilinguismo.
- ❖ Pensar as relações entre políticas linguísticas e a atividade tradutória e seus impactos na construção da imagem dos tradutores e intérpretes de Libras - Português.
- ❖ Analisar as políticas de atuação e formação de tradutores e intérpretes de Libras e língua portuguesa.

Conteúdo Programático:

Política Linguística e as ações sobre a língua:

- O Corpus;
- O Status;
- A Aquisição;
- Atitude;

Dispositivos jurídicos e a relação com o plurilinguismo:

- Declaração Universal dos Direitos linguísticos;
- Carta da União Europeia;
- Legislação Brasileira;

Políticas de tradução e interpretação no Brasil

- História dos TILSPs;
- Formação;
- mercado de trabalho;
- Instituições representativas da categoria;

METODOLOGIA:

A disciplina utilizará de estratégias de interações entre os alunos por meio das leituras de textos relacionados à temática da disciplina, leituras guiadas e aulas expositivas dialogadas.

AVALIAÇÃO:

A avaliação será feita por meio das participações em sala de aula, realização das atividades propostas, participação das discussões e seminários.

CRITÉRIOS DE NOTAS:

CrITÉrios de notas serão: N1

2.0 pontos: assiduidade

3.0 pontos: discussão

5.0 pontos: seminários

Total: 100 pontos

CrITÉrios de notas serão: N2

2.0 pontos: assiduidade

3.0 pontos: discussão

5.0 pontos: seminários

Total: 100 pontos

Aprovação acima 6,0 pontos

V – BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

ALKMIM, T. Sociolinguística. In: MUSSALIM, F.; BENTES, A. C. (Org.). Introdução à linguística. v. 1. São Paulo: Cortez. 2001. p. 7-23.

CALVET, L.-J. Sociolinguística: uma introdução crítica. Parábola Editorial, 2002.

MOLLICA, C. M.; BRAGA, M. (Org.). Introdução à Sociolingüística: o tratamento da variação. São Paulo: Contexto, 2003. TARALLO, F. Sociolingüística. São Paulo: Ática, 2000.

VI – BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

BAGNO, M. Preconceito lingüístico: o que é, como se faz. São Paulo: Loyola, 1999.

FARACO, C. A. (Org.). Estrangeirismos: guerras em torno da língua. Parábola Editorial, 2001.

FIORIN, J. L. (Org.). Introdução à linguística: objetos teóricos. São Paulo: Contexto, 2002.

ORLANDI, E. P. (Org.). Política Lingüística na América Latina. Campinas-SP: Pontes, 1988.

RECTOR, M. A fala dos jovens. Petrópolis: Vozes, 1994.